

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3850G



EN	User manual	7
DA	Brugervejledning	14
DE	Benutzerhandbuch	21
ES	Manual del usuario	28
FI	Käyttöopas	35

FR	Mode d'emploi	42
IT	Manuale utente	49
NL	Gebruiksaanwijzing	56
PT	Manual do utilizador	63
SV	Användarhandbok	70

PHILIPS



EN	Please refer to the safety information before using the product.
DA	Se sikkerhedsoplysningerne, før du bruger produktet.
DE	Bitte lesen Sie die Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Produkt verwenden.
ES	Consulte la información de seguridad antes de utilizar el producto.
FI	Lue turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR	Reportez-vous aux informations de sécurité avant d'utiliser le produit.
IT	Fare riferimento alle informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
NL	Raadpleeg de veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
PT	Consulte as instruções de segurança antes de utilizar o produto.
SV	Läs säkerhetsinformationen innan du använder produkten.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

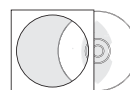
DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



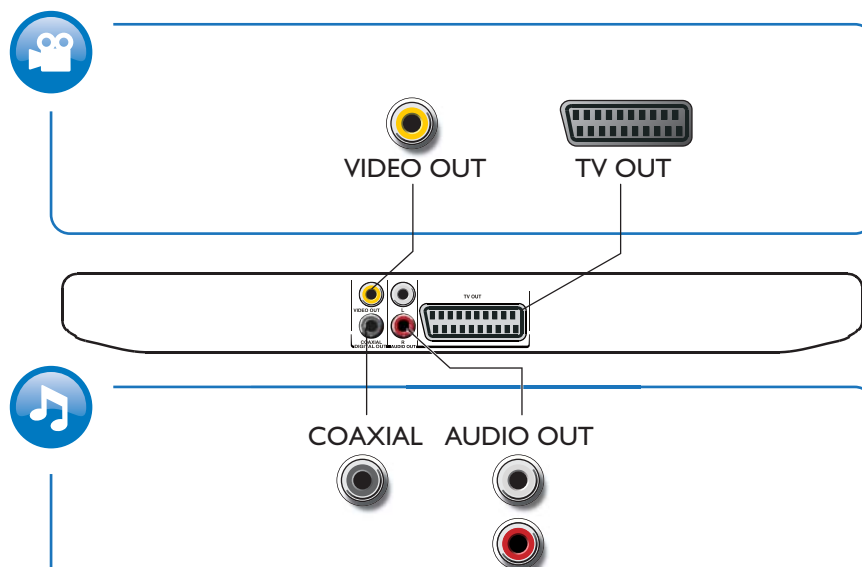
Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



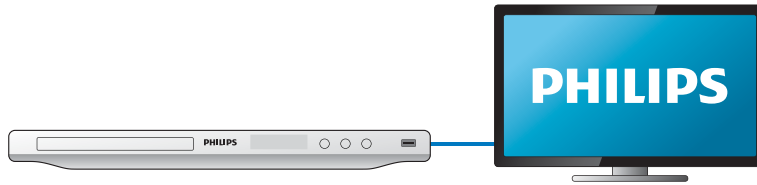
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



1



2



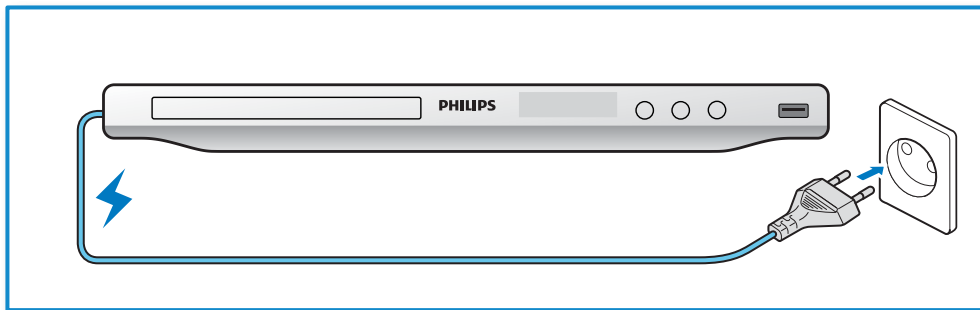
TV OUT



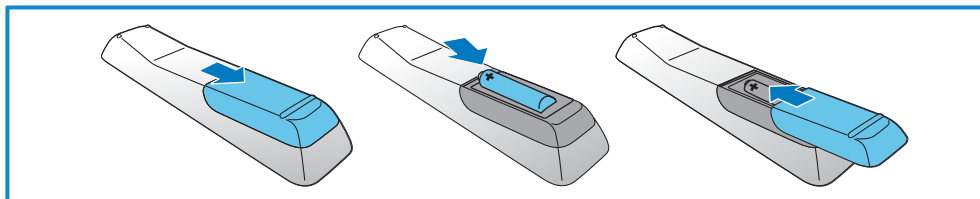
VIDEO OUT + AUDIO OUT



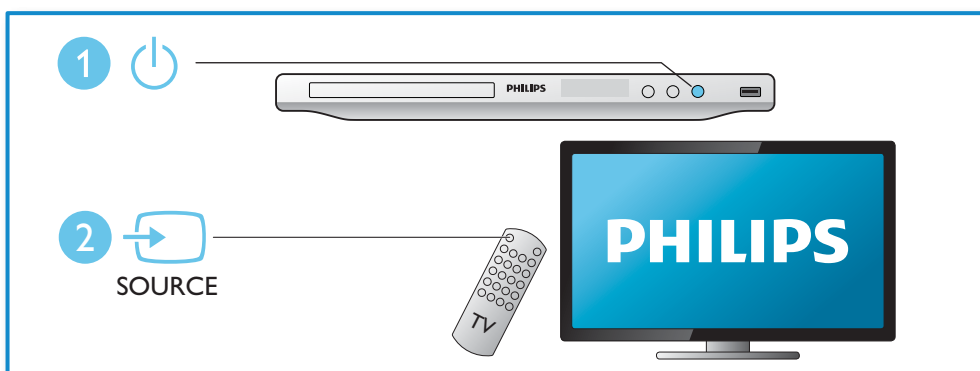
3



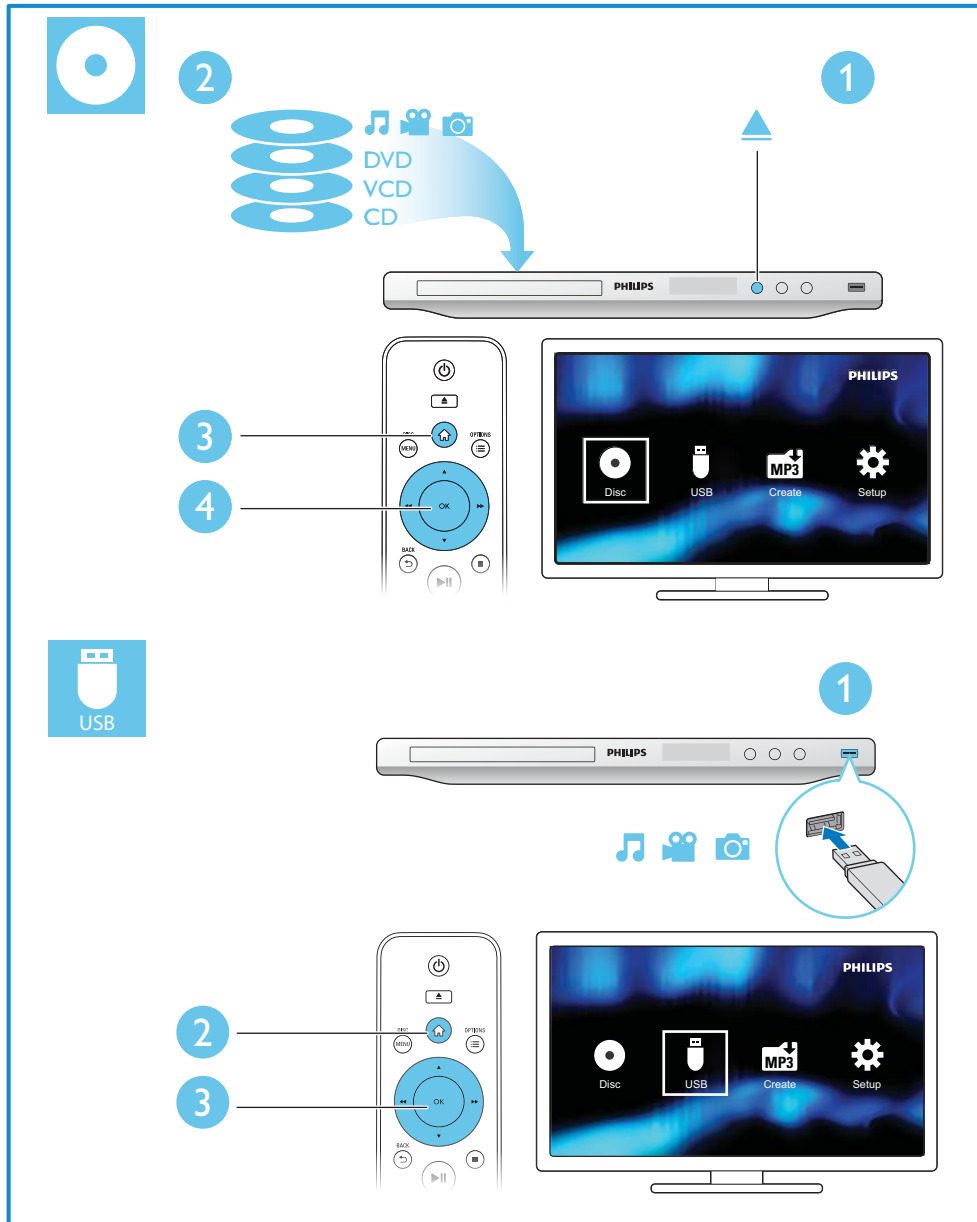
4



5



6



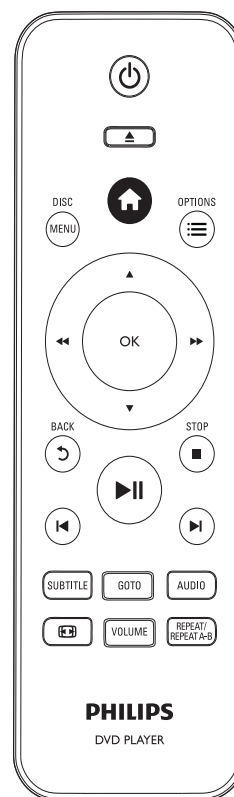
1 Kontrollera och spela



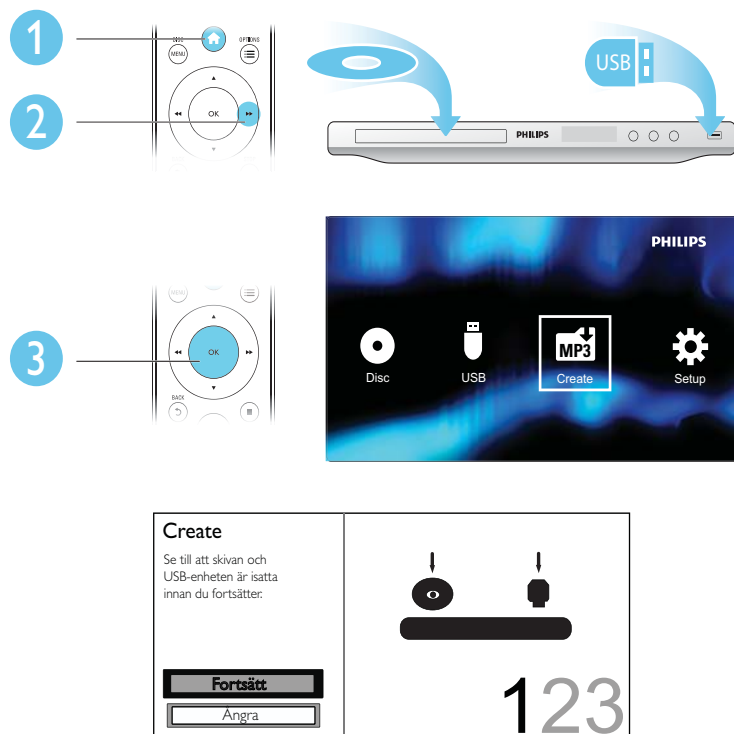
Kommentar

- När "X" visas är den här funktionen otillgänglig för det aktuella mediet eller vid den aktuella tiden.

Funktion	Knappar/Åtgärder
Mata ut skivan eller stäng skivfacket.	▲
Stoppa uppspelningen.	■
Starta, pausa eller återuppta uppspelningen.	▶▶
Hoppa till föregående/nästa kapitel, spår eller fil.	◀ / ▶
Återgå till hemskärmen.	🏠
Zooma in/ut.	Tryck på flera gånger: • Tryck på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶ för att panorera i ett förstorat foto eller i en videobild.
Spola tillbaka eller snabbspola framåt.	Tryck på ◀◀ / ▶▶ upprepade gånger för att välja hastighet.
Välja tillgänglig undertext.	SUBTITLE
Välj en ljudkanal.	AUDIO
Rotera ett foto.	Tryck på ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
Navigera i menyer.	▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶
Bekräfta ett val eller en post.	OK
Öppna alternativmenyer under uppspelning.	☰
Öppna skivmenyn eller rotmenyn.	DISC MENU
Gå tillbaka till föregående meny.	↶ BACK



2 Omvandla ljud-CD till MP3-filer



Slutför processen genom att följa anvisningarna på skärmen.

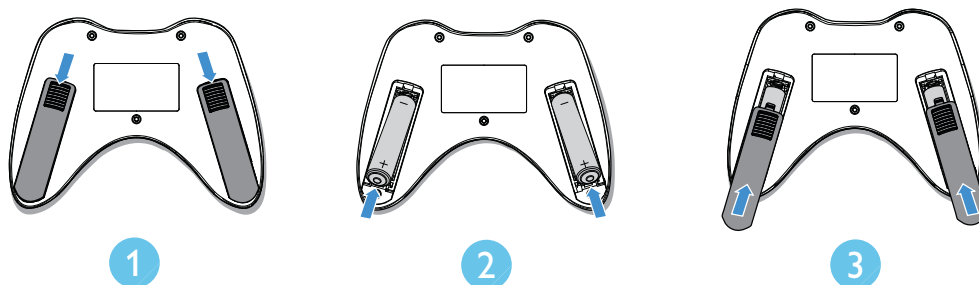
➡ De skapade MP3-filerna sparas i en mapp med namnet "_PHILIPS".

Kommentar

- DTS CD-skivor och kopieringsskyddade CD-skivor kan inte konverteras.
- MP3-filer kan inte sparas på skrivskyddade eller krypterade USB-lagringenheter.

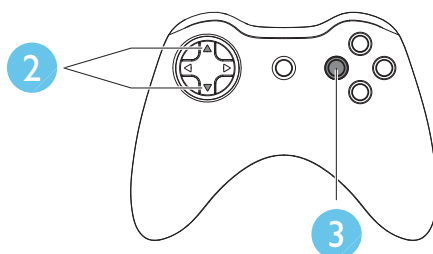
3 Spela spel

Installera/byta batterier



Starta spel

- 1 Sätt i den medföljande spelskivan i spelaren och tryck sedan på **OK**.
↳ Spellistan visas.
- 2 Tryck på **▲▼** för att välja spel.



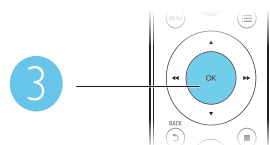
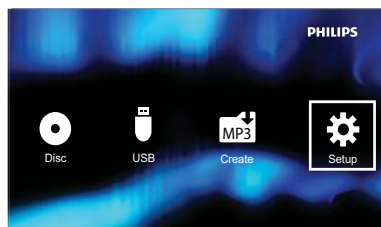
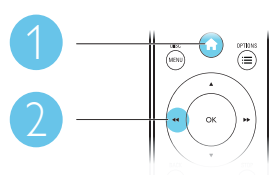
- 3 Tryck på **O** (röd) att starta det valda spelet.
 - Tryck på **O** (röd) för att bekräfta ett valt alternativ.
 - Tryck på **↶** för att återgå till spellistan.
 - Tryck på **O** (röd) för att stänga ett instruktionsfönster.



Kommentar

- Se till att inga hinder finns mellan spelkontrollen och DVD-spelarens IR-sensor.
- Mer information om spelkontroll finns i anvisningarna på skärmen till varje spel.

4 Konfiguration



Allmänt	Skivläs	• Lås upp
	OSD-språk	• Sueco
Video	Insomn.timer	• Av
	Auto standby	• På
Ljud	DivX(R) VOD-kod	• Registrering
Inställningar		

- Tryck på ▲ / ▼ för att välja ett menyalternativ eller inställningsalternativ.
- Tryck på **OK** för att få åtkomst till menyn på lägre nivå eller bekräfta det valda inställningsalternativet.
- Tryck på **BACK** om du vill gå tillbaka till den högre nivån.

Kommentar

- När ett menyalternativ markeras i grått kan den inställningen inte ändras i det aktuella läget.

5 Felsökning



Varning

- Risk för elektriska stötar. Demontera aldrig spelaren.

Försök aldrig reparera spelaren själv. Om du gör det gäller inte garantin.

Om du har problem med att använda den här spelaren kan du kontrollera följande innan du begär service. Om problemet kvarstår registrerar du spelaren och får support på www.philips.com/welcome. Om du kontaktar Philips behöver du ange spelarens modell- och serienummer. Modell- och serienumret finns på baksidan av spelaren. Skriv numren här:

Modellnummer _____

Serienr _____

Ingen bild.

- Information om hur du väljer rätt videoingångskanal finns i handboken till TV:n.
- Växla till standardläget om inställningen för progressiv avsökning eller TV-systeminställningen ändras.

Det kommer inget ljud från TV:n.

- Se till att ljudkablarna är anslutna till de ljudingångar som är grupperade med de valda videoingångarna.

Inget ljud under uppspelning av DivX-video.

- Ljudkoderna stöds inte.

Skivan eller USB-lagringsenheten kan inte läsas.

- Kontrollera att spelaren stöder skivan eller USB-lagringsenheten. (Se **Specifikationer > Spelbara media**)
- Se till att den inspelade skivan är färdigställd.

Det går inte att spela upp eller läsa inspelade filer (JPEG, MP3, WMA).

- Kontrollera att filen lagrats med något av formaten UDF, ISO9660 eller JOLIET.
- Se till att antalet filer inte överskrider begränsningen (max 9,999 filer).
- Kontrollera att spelaren stöder dessa filer. (Se **Specifikationer > Spelbara media**)

Det går inte att spela upp DivX-videofiler.

- Se till att DivX-videofilen är komplett och att filtillägget är korrekt.
- DRM-skyddade videofiler som är lagrade på en USB-flashenhet kan inte spelas upp via en analog videoanslutning (till exempel komposit, komponent och scart). Överför videoinnehållet på en skiva som stöds för att spela dessa filer.

DivX-textning visas inte korrekt.

- Kontrollera att filen med undertexten är detsamma som videofilens namn.
- Se till att DivX-videofilen och undertextfilen sparas under samma katalog.
- Välj den teckenuppsättning som ska användas för textningen. (Se **[Inställningar] > [DivX textning]**)

6 Specifikationer



Kommentar

- Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

DVD-regionkod	Länder
	Europa

Spelbara media

- **Skiva**
 - DVD, DVD-video, VCD, SVCD, ljud-CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (dubbelt Lager), CD-R/-RW (max antal filer: 9,999)
- **Fil**
 - Video: .avi, .divx, .mp4 (MPEG-4 Part 2), .xvid
 - Ljud: .mp3, .wma
 - Bild: .jpg, .jpeg
- **USB-lagringseenhet**
 - Kompatibilitet: Hi-Speed USB (2.0)
 - Klass som hanteras: MSC (Mass Storage Class)
 - Filsystem: FAT16, FAT32
 - Maximalt antal album/kartor: 200
 - Maximalt antal spår/titlar: 9,999

Video

- Signalsystem: PAL NTSC
- Kompositvideoutgång: 1 Vp-p (75 ohm)
- Scart: Europeisk anslutning

Ljud

- Tvåkanalig analog utgång
 - AUDIO OUT L&R: 2 Vrms (47k Ohm)
- Digital utgång: 0,5 Vp-p (75 ohm)
 - Koaxial
- Samplingsfrekvens:
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstant bithastighet:
 - MP3: 8 kbit/s - 320 kbit/s
 - WMA: 64 kbit/s - 192 kbit/s

Huvudenhet

- Storlek (B x H x D): 360 x 42 x 209 (mm)
- Nettovikt: 1,19 kg

Ström

- Strömförsörjning: 230 V~, 50 Hz
- Energiförbrukning: < 8 W
- Energiförbrukning i standbyläge: < 0,5 W

Medföljande tillbehör

- Fjärrkontroll och ett batteri
- Användarhandbok
- Spelskiva
- Säkerhetsinformationsblad
- Spelkontroll och två AAA-batterier

Laserspecifikation

- Typ: Halvledarlaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Våglängd: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Uteffekt: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Stråldivergens: 60 grader

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3850G, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifikt avseende på användaren utsätts för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nättdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
EAñvuká	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
DVP3850G_12_UM_V1.0

